

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803001

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-1	458.7	20.00	64218.00
	本月份金额 Monthly Total :				64218.00
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					64218.00

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入 (农业) 银行, 资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name : 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address : 中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发“发票” Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

- (1) 支票抬头请写 " 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Cheque should be made payable to " 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque
- (2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.
Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.

时代1号 物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803002

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-2	185.5	20.00	25970.00
	本月份金额 Monthly Total :				25970.00
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					25970.00

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name : 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address : 中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

- (1) 支票抬头请写 " 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Cheque should be made payable to " 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque
- (2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.
Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE



[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803003

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-3	179.11	20.00	25075.40
	本月份金额 Monthly Total :				25075.40
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					25075.40

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

(1) 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque

(2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.

Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)

单号 Demand No. : 201803004

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-4	185.5	20.00	25970.00
	本月份金额 Monthly Total :				25970.00
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					25970.00

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

(1) 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque

(2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.

Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803005

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-5	247.17	20.00	34603.80
	本月份金额 Monthly Total :				34603.80
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					34603.80

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.

This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

(1) 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Unit No. on the overleaf of the cheque

(2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.

Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.

时代1号 物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE



[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)

单号 Demand No. : 201803006

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-6	270.7	20.00	37898.00
	本月份金额 Monthly Total :				37898.00
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					37898.00

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

- 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque
- 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.
Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803007

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/1	写字楼物业服务费	1-40-7	246.31	20.00	34483.40
	本月份金额 Monthly Total :				34483.40
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					34483.40

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.

This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

(1) 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque

(2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.

Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.

时代1号 物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803008

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-8	181.89	20.00	25464.60
	本月份金额 Monthly Total :				25464.60
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					25464.60

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

(1) 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque

(2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.
Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.

时代1号 物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803009

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-9	175.64	20.00	24589.60
	本月份金额 Monthly Total :				24589.60
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					24589.60

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向台端收取过期利息及滞纳金.
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

- 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque
- 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.
Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.

时代1号 物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803010

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-10	181.89	20.00	25464.60
	本月份金额 Monthly Total :				25464.60
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					25464.60

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向台端收取过期利息及滞纳金。
This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name :北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address :中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

- (1) 支票抬头请写 "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Cheque should be made payable to "北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"
Unit No. on the overleaf of the cheque
- (2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除。
Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟

付款通知单 PAYMENT NOTICE

CBRE

[时代1号]物业服务中心

[Times 1]

Property Service Center

(地址)东大街芷泉段6号

(Address)

邮编 Post Code:610000

电话 Telephone:81133636

图文传真 Fax : 84279908

[
致To: 时代1号
四川省金得林企业管理顾问股份有限公司
(Name of the Owner/Occupier)
东大街芷泉段6号
(Correspondence address of
the
Owner/Occupier)
]

单号 Demand No. : 201803011

发单日期 Date : 2018/3/12

单位 Unit :

期间 Period	事项 Particulars	相关房号 Particulars	计费度数 Meter Reading	金额 (人民币) Amount (RMB)	金额 (人民币) Amount (RMB)
2017/9/1至 2018/3/31	写字楼物业服务费	1-40-11	246.31	20.00	34483.40
	本月份金额 Monthly Total :				34483.40
	余额承前 Balance brought forward :				
总金额 Grand Total :					34483.40

本通知单发出时即已到期. 若过时尚未缴交,根据租约或大厦公契,本公司有权向 台端收取过期利息及滞纳金.

This account is due on presentation. According to the terms of your Tenancy Agreement/DMC, we reserve the right to collect from you the interest on the overdue amount.

缴费方法 Methods of payment :

(1) 到管理处缴交 (现金或支票回单)

Send (by hand) your cash or cheque to the Management Office

(2) 邮寄支票缴交 (请用右上角地址)

Mail your cheque to the above address

(3) 银行转帐 - 支票可存入(农业)银行,资料如下:

Direct debit to our (农业) Bank A/C with information as follows :

户名 Account Name : 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司

开户行 Branch Office & Address : 中国农业银行股份有限公司成都凯德天府支行 (行号103 651 080 507)

账号 Account No. : (RMB)22805 0010 4000 5667

(US\$)

本部将根据银行回单签发"发票" Official receipt will be issued upon receipt of your payment.

备注 Remarks :-

(1) 支票抬头请写 " 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Cheque should be made payable to " 北京世邦魏理仕物业管理服务有限公司成都分公司"

Unit No. on the overleaf of the cheque

(2) 上月20日后所缴付款项,而未能及时从本付款通知单记扣,请自行减除.

Payments made after the 20th day of the preceding month, which have not been included in this Debit Note, should be deducted when making further payment.



签署或盖章

Authorised
Signature/Chop

打印日期: 2018/3/12

打印人: 曹利娟